

Tuženo tijelo: Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (BFA)

### Prethodna pitanja

1. Treba li skup mjera koje u državi određuje, potiče ili tolerira tijelo koje faktički obnaša vlast i koje se sastoje osobito u tome da se ženama
  - zabranjuje sudjelovanje u političkim tijelima i procesima donošenja političkih odluka,
  - ne stavlja na raspolaganje nikakvo pravno sredstvo kako bi mogle ostvariti zaštitu od rodno utemeljenog nasilja i nasilja u obitelji,
  - općenito ih se izlaže opasnosti od sklapanja prisilnog braka iako je takve brakove tijelo koje faktički obnaša vlast zabranilo, ali se ženama protiv sklapanja prisilnog braka ne pruža učinkovita zaštita i takva se sklapanja brakova ponekad obavljaju i uz sudjelovanje osoba koje faktički imaju državnu vlast i znaju da je riječ o prisilnom braku,
  - ne dopušta obavljati plaćeni rad ili im se rad dopušta u ograničenom opsegu pretežno samo kod kuće,
  - otežava pristup zdravstvenim ustanovama,
  - u cijelosti ili uvelike zabranjuje pristup obrazovanju (primjerice tako da se djevojčicama dopušta samo osnovnoškolsko obrazovanje),
  - ne dopušta zadržavanje ili kretanje u javnosti bez pratnje muškarca (koji je s njom u određenom srodničkom odnosu), osobito u slučaju prelaženja određene udaljenosti od mjesta stanovanja,
  - nalaže u javnosti u cijelosti prekriti svoje tijelo i zakriti lice,
  - ne dopušta bavljenje sportom,

u smislu članka 9. stavka 1. točke (b) Direktive 2011/95/EU <sup>(1)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (preinačena) smatrati dovoljno ozbiljnim da utječe na ženu na sličan način kako je navedeno u točki (a) članka 9. stavka 1. te direktive?

2. Je li za odobravanje statusa azilanta dovoljno da se na ženu tim mjerama u zemlji podrijetla utječe samo zbog njezina spola ili je za ocjenu o tome utječe li se na ženu tim mjerama, koje valja promatrati kao skup, u smislu članka 9. stavka 1. točke (b) Direktive 2011/95/EU potrebno procijeniti njezinu individualnu situaciju?

<sup>(1)</sup> SL 2011., L 337, str. 9. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 13., str. 248.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. rujna 2022. uputio Verwaltungsgerichtshof (Austrija) – FN**

**(Predmet C-609/22)**

(2023/C 15/26)

Jezik postupka: njemački

### Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgerichtshof

### Stranke glavnog postupka

Podnositelj revizije: FN

Tuženo tijelo: Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (BFA)

### Prethodna pitanja

1. Treba li skup mjera koje u državi određuje, potiče ili tolerira tijelo koje faktički obnaša vlast i koje se sastoje osobito u tome da se ženama

- zabranjuje sudjelovanje u političkim tijelima i procesima donošenja političkih odluka,
- ne stavlja na raspolaganje nikakvo pravno sredstvo kako bi mogle ostvariti zaštitu od rodno utemeljenog nasilja i nasilja u obitelji,
- općenito ih se izlaže opasnosti od sklapanja prisilnog braka iako je takve brakove tijelo koje faktički obnaša vlast zabranilo, ali se ženama protiv sklapanja prisilnog braka ne pruža učinkovita zaštita i takva se sklapanja brakova ponekad obavljaju i uz sudjelovanje osoba koje faktički imaju državnu vlast i znaju da je riječ o prisilnom braku,
- ne dopušta obavljati plaćeni rad ili im se rad dopušta u ograničenom opsegu pretežno samo kod kuće,
- otežava pristup zdravstvenim ustanovama,
- u cijelosti ili uvelike zabranjuje pristup obrazovanju (primjerice tako da se djevojčicama dopušta samo osnovnoškolsko obrazovanje),
- ne dopušta zadržavanje ili kretanje u javnosti bez pratnje muškarca (koji je s njom u određenom srodničkom odnosu), osobito u slučaju prelaženja određene udaljenosti od mjesta stanovanja,
- nalaže u javnosti u cijelosti prekriti svoje tijelo i zakriti lice,
- ne dopušta bavljenje sportom,

u smislu članka 9. stavka 1. točke (b) Direktive 2011/95/EU<sup>(1)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (preinačena) smatrati dovoljno ozbiljnim da utječe na ženu na sličan način kako je navedeno u točki (a) članka 9. stavka 1. te direktive?

2. Je li za odobravanje statusa azilanta dovoljno da se na ženu tim mjerama u zemlji podrijetla utječe samo zbog njezina spola ili je za ocjenu o tome utječe li se na ženu tim mjerama, koje valja promatrati kao skup, u smislu članka 9. stavka 1. točke (b) Direktive 2011/95/EU potrebno procijeniti njezinu individualnu situaciju?

<sup>(1)</sup> SL 2011., L 337, str. 9. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 13., str. 248.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. rujna 2022. uputio Conseil d'État (Francuska) – Société BP France/Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique**

**(Predmet C-624/22)**

(2023/C 15/27)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Conseil d'État